

küken
KITCHEN & HOME APPLIANCES

MANUAL

DEL USUARIO INSTRUCCIONES DE USO



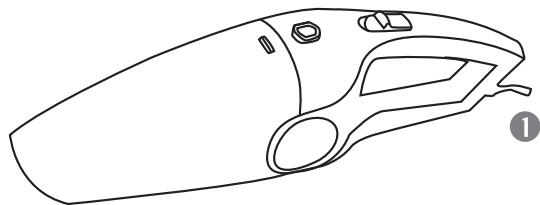
12V

ASPIRADOR DE MANO COCHE MULTIFUNCIÓN

Aspirador multifuncional de automóvil de mano
Multifunctional handheld car hoover

küken
KITCHEN & HOME APPLIANCES

Alfa Dyser, S.L.
Pol. Ind. Anoia C/Cooperativa nº2
08635. Sant Esteve Sesrovires
(Barcelona) España · B-60163441
T. 937831011 · F. 937838487
www.alfadyser.com · alfa@alfadyser.com



- 1. Aspirador para coche
- 2. Adaptador limpieza 1
- 3. Adaptador limpieza 2
- 4. Adaptador con cepillo
- 5. Tubo extensor
- 6. Adaptador estrecho
- 7. Conector de coche

Instrucciones:

1. Coloque el enchufe de cable en la toma de corriente del coche, arranque el coche.
2. Hay un interruptor de encendido en el p de la manija, empujando hacia adelante está trabajando, empujando hacia atrás está cerrando.
3. Fpr diferentes situaciones con diferentes boquillas. La longitud del cable de 4,5m puede llegar a todas partes en el coche o en el maletero.
4. Por favor, deje que la boquilla de aplanar el suelo para su uso, que funcionará mejor.
5. Hay una cubierta de filtro fijo con en la parte delantera del interruptor de encendido, puede pulsar para desmontar la cubierta del filtro.
6. No lo utilice para la succión de material inflamable, como el cigarrillo encendido.
7. La aspiradora se utiliza tanto en seco como en húmedo. Por favor, preste atención a drenar a tiempo si el nivel de almacenamiento de agua por encima del stangard.



1. Coloque la clavija de cable en el enchufe



2. Montar la boquilla especial



3. Empieza a limpiar en el coche



4. Presionar la cerradura y sacar la recogida de polvo



5. Sacar el filtro en la recogida de conductos y limpiar la basura



6. Fotos de instrucciones del enchufe del mechero.

2. El aspirador de cable sólo puede aplicar voltaje DC12V, no puede utilizar otra fuente de alimentación.
3. No se exponga al sol, después de su uso, por favor manténgalo alejado de la luz.
4. Recomendar aspiradora tiempo de uso continuo no es más de 20 minutos, de lo contrario afectará el polvo absorption afectar.
5. Se prohíbe el uso de este producto a niños y mascotas.

Descripción de la garantía:

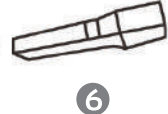
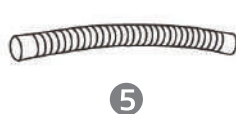
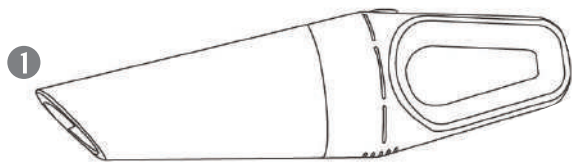
1. Esta tarjeta de garantía debe ser guardada por el usuario como certificado de garantía.
2. El periodo de garantía es de un año a partir de la fecha de compra.
3. Durante el período de garantía, en caso de problemas de calidad del producto, los usuarios pueden ponerse en contacto con nuestra empresa o con los distribuidores locales con el original o una copia de la factura.
4. Los problemas no relacionados con la calidad no están incluidos en la garantía.

Parámetros del producto:

- Potencia: 100w
- Succión: 3500 pa
- Capacidad: 500ml
- Motor: DC 380



INFORMACIÓN A LOS USUARIOS
 Según las Directivas Europeas 2002/95/CE, 2002/96/CE y 2003/108/CE, relativas a la reducción del uso de sustancias peligrosas en los aparatos eléctricos, además del desecho de residuos.
 El símbolo tachado del contenedor que se encuentra en el aparato indica que el producto, al final de su vida útil, deberá depositarse en un lugar separado de los demás residuos.
 Por lo tanto, el usuario deberá entregar el aparato, cuando deje de utilizarse, a los adecuados centro de recogida diferenciada de residuos electrónicos y electrodomésticos, o deberá devolverlo al vendedor en el momento de compra de un nuevo aparato de tipo equivalente, uno o cambio de otro.
 La adecuada recogida diferenciada del aparato inutilizado para el sucesivo reciclaje, tratamiento y desecho ambientalmente compatibles, contribuye a evitar posibles efectos negativos en el medioambiente y en la salud, y favorece el reciclaje de los materiales de los que se compone el aparato.
 El desecho abusivo del producto por parte del usuario implica la aplicación de las sanciones previstas por la ley.



1. aspirador de pilhas

2. Adaptador de limpeza 1

3. Adaptador de limpeza 2

4. Adaptador com escova

5. Tubo de extensão

6. Adaptador estreito

7. Conector do carro

Instruções:

- Colocar a ficha de arame na tomada do carro, ligar o carro.
- Há um interruptor de corrente na p da pega, empurrar para a frente está a funcionar, empurrar para trás está a fechar.
- Fpr situações diferentes com bocais diferentes. O cabo de 4,5m de comprimento pode chegar a qualquer lugar no carro ou no porta-bagagens.
- Por favor, deixar o bocal aplanar o solo para utilização, o que funcionará melhor.
- Há uma tampa de filtro fixa com na frente do interruptor de alimentação, pode pressioná-la para desmontar a tampa do filtro.
- Não a utilize para aspiração de material em chamas, tal como o cigarro em chamas.
- O aspirador é utilizado tanto para fins húmidos como secos. Preste atenção à drenagem a tempo se o nível de armazenamento da água sobre o estancamento.



1. Colocar a ficha de fio na tomada



2. Montar o bocal especial



3. Comece a trabalhar no carro



4. Pressionar o cacifo e retirar a recolha do pó



5. Retirar o filtro na recolha de condutas e limpar o lixo



6. Os quadros de instruções da ficha do isqueiro.

Cuidado:

- Quando o aspirador não estiver a funcionar, verificar se a ficha está em bom contacto e verificar se o fusível da ficha está partido.
- O aspirador de cabo só pode aplicar tensão DC12V, não pode utilizar outra fonte de alimentação.
- Não se exponha ao sol, após a utilização, por favor mantenha-o afastado da luz.
- O tempo de uso contínuo do aspirador recomendado não é superior a 20 minutos, caso contrário, afectará o efeito de abstrção de pó.
- É proibida a utilização deste produto por crianças e animais de estimação.

Descrição da garantia:

- Este cartão de garantia deve ser guardado pelo utilizador como um certificado de garantia.
- O período de garantia é de um ano a partir da data de compra.
- Durante o período de garantia, em caso de problemas de qualidade do produto, os utilizadores podem contactar a nossa empresa ou distribuidores locais com o original ou uma cópia da factura.
- Os problemas não relacionados com a qualidade não estão incluídos na garantia.

Parâmetros do produto:

Potência: 100w

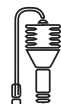
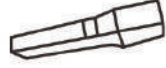
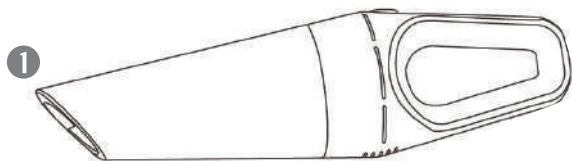
Sucção: 3500 pa

Capacidade: 500ml

Motor: DC 380



INFORMAÇÃO AOS UTILIZADORES
De acordo com as Directivas Europeias 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE relativas à redução da utilização de substâncias perigosas em equipamentos eléctricos e à eliminação de resíduos, o símbolo riscado no recipiente do aparelho indica que o produto, no fim da sua vida útil, deve ser eliminado separadamente dos outros resíduos. O utilizador deve portanto entregar o aparelho, quando este já não estiver a ser utilizado, ao centro de recolha selectiva apropriado para resíduos electrónicos e electrotécnicos, ou devolvê-lo ao retalhista ao adquirir um novo aparelho de tipo equivalente, ou ao trocar outro aparelho. A recolha separada adequada de equipamento não utilizado para posterior reciclagem, tratamento e eliminação compatível com o ambiente ajuda a evitar possíveis efeitos negativos no ambiente e na saúde, e promove a reciclagem dos materiais de que o equipamento é composto; a eliminação inadequada do produto pelo utilizador resultará na aplicação das sanções previstas por lei.



2

3

4

5

6

7

- 1. Aspirador a batería
- 2. Adaptador limpieza 1
- 3. Adaptador limpieza 2
- 4. Adaptador con cepillo

- 5. Tubo extensor
- 6. Adaptador estrecho
- 7. Conector de coche

Instructions:

1. Put the wire plug to car socket, start the car.
2. There is a power switch on the p of the handle, pushing forward is working, pushing back is closing.
3. Fpr different situations with different nozzles. The 4,5m cord length can reach everywhere in car or trunk.
4. Please let the nozzle flatten the ground for using, which will works better.
5. There is a fixed filter cover with in the front of power switch, you can press it to disassemble filter cover.
6. Don't use it for flaming material suction, such as the burning cigarette.
7. The vacuum cleaner is used for both wet and dry purposes. Please pay attention to drain in time if the water storage level over the stangard.



1. Put the wire plug to the socket



2. Assemble the special nozzle



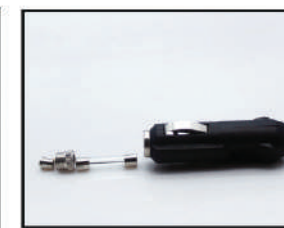
3. Comece a trabalhar no carro



4. Press the locker and take out dust collection



5. Take out the filter in duct collection and clear the rubbish



6. The cigarette lighter plug instruction pictures.

Caution:

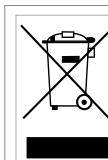
1. When the vacuum cleaner is not working, please check whether the plug is in good contact and check whether the plug fuse is broken.
2. Cable vacuum cleaner can only apply DC12V voltage, can not use other power supply.
3. Don't expose yourself to the sun, after use, please keep it away from the light.
4. Recommend vacuum cleaner continuous use time is not more than 20 minutes, otherwise it will affect the dust absorption effect.
5. Children and pets are forbidden to use this product.

Warranty description:

1. This warranty card should be properly kept by the user as warranty certificate.
2. The warranty period is one year from the date of purchase. During the warranty period, due to product quality problems, users can contact our company or local dealers with the original or copy of invoice.
3. Non-quality problems are not included in warranty

Product parameters:

- Power: 100w
- Suction: 3500 pa
- Capacity: 500ml
- Motor: DC 380



INFORMATION TO USERS
 According to the European Directives 2002/95/EC, 2002/96/EC and 2003/108/EC on the reduction of the use of hazardous substances in electrical equipment and on the disposal of waste, the crossed-out symbol on the container on the appliance indicates that the product, at the end of its useful life, must be disposed of separately from other waste. The user must therefore hand over the appliance, when it is no longer in use, to the appropriate separate collection points for electronic and electrotechnical waste, or must return it to the retailer when purchasing a new appliance of an equivalent type, or when exchanging another one. The appropriate separate collection of unused equipment for subsequent recycling, treatment and environmentally compatible disposal helps to avoid possible negative effects on the environment and on health, and promotes the recycling of the materials of which the equipment is composed; improper disposal of the product by the user will result in the application of the penalties provided for by law.